CAMBRIDGE

Cambridge University Press 978-1-107-57202-7 – Entornos Beginning Student's Book Part 3 plus ELEteca Access Celia Meana Excerpt More information



HABIA UNA VEZ...

Hablamos de	Vocabulario y comunicación	¡En vivo!	Gramática	Destrezas	Sabor Iatino	En resumen
• Contar historias	Los tipos de textos: Describing and reacting to what happened Excusas: Making apologies and excuses, accepting apologies Pronunciación Frases interrogativas y exclamativas	• Episodio 13 ¡Brad Pitt está en la ciudad!: Anticipating content	 Contrast of the imperfect and the preterit Using the preterit, imperfect, and present perfect Soler + infinitive 	El Popol Vuh Comprensión de lectura: Recognizing key words Expresión escrita: Using models Interacción oral: Using body language and expression to create interest	• Un recorrido cultural por México	• Situación: Un malentendido • Vocabulario

316

CAMBRIDGE

Cambridge University Press 978-1-107-57202-7 — Entornos Beginning Student's Book Part 3 plus ELEteca Access Celia Meana Excerpt



- ¿Qué tipo de música crees que cantan estos muchachos?
- ¿Has estado alguna vez en un concierto de música latina? ¿A quién fuiste a ver? ¿Qué tal lo pasaste?
- ¿Qué tipo de conciertos te gustan?

- Talk about what happened
- Describe the steps leading up to an event
- Make apologies and excuses
- Accept apologies

317



HABLAMOS DE...

Contar

historias

Observa la foto de Álex en un concierto este fin de semana. ¿Qué crees que pasó? Elige entre las opciones



- a. Alex toca la guitarra en un grupo de música.
- b. Álex es un músico terrible, subió al escenario en un concierto y el público lo bajó.
- c. Alex agarró la quitarra que lanzó un músico en el concierto y la gente lo subió al escenario.
- d. Alex llevaba su guitarra por si acaso (in case) le pedían tocar con el grupo, lo hace en todos los conciertos a los que va y toca entre la gente.
- 13.2 Ordena las palabras para formar oraciones y averiguar qué ocurrió en el concierto.
 - a. de Movida / Álex / en el estadio de fútbol. / fue al concierto
 - b. lanzó su guitarra / La cantante / agarró (caught). /al público / y Álex / la
 - c. a Álex / agarró la guitarra. /al escenario porque / El público subió
 - d. su canción / Álex / favorita. / cantó con ellos
 - e. guitarra firmada. / El grupo / a Álex la / le regaló

13

13.3 95

Escucha la conversación de Álex y Elvira sobre qué ocurrió en el concierto. Después, completa los espacios en blanco con las palabras que faltan.

Elvira: ¿Fuiste ayer al concierto de Movida?	E.: ¡Qué apuro!
Á.: Sí, estuvo regio . No puedes ni imaginar lo	Á.: Pues la verdad es que al principio sí, pero
que me pasó. ¡Ha sido la mejor (a) de	la gente me levantó y me llevó con sus manos
mi vida!	hasta el escenario. Yo estaba entusiasmado
E.: ¿Sí? A ver ¡cuenta!	y solo pensaba en que estaba al lado ¡del
Á.: Pues resulta que a mitad del concierto la	(e) Movida! y que podía cantar con
cantante lanzó su guitarra al público y dijo	ellos. ¡Fue bárbaro !
que si una persona la agarraba, iba a tener una	E.: Me lo imagino
(b) Yo no podía imaginar que esa	Á.: Y, además, después del concierto, me
persona iba a ser yo, pero cuando la lanzó, no sé,	firmaron la guitarra, y me la (f) Mira,
vino directamente hacia mí y ¡la agarré!	mira lo que pone: "Para Álex, una joven promesa
E.: ¡Qué fuerte!	del rock".
Á.: Entonces la (c) dijo que la	E.: ¡Qué pasada! ¡Esta sí es una historia para
sorpresa era subir al (d) y cantar un	contársela a tus (g)!
tema con ellos.	
Observa las nalabras en negrita en la conversa	ación antarior y rolaciónalas con sus

Observa las palabras en negrita en la conversación anterior y relaciónalas con sus sinónimos.

a. anécdota 🕨	d. alucinante (Argentina): ▶
b. tiró ▶	e. vergüenza ▶
c. canción	f. divertido (Argentina):

Con tu compañero/a, respondan las siguientes preguntas.



- a. ¿Por qué crees que Elvira le dice a Álex que es una historia para contar a los nietos?
- b. ¿Por qué no tenía vergüenza Álex?
- c. ¿Qué le escribieron en la guitarra a Álex? ¿Qué crees que significa?
- d. ¿Has vivido alguna experiencia parecida?
- e. ¿Conoces a algún grupo que lanza cosas al público? ¿Qué grupo es y qué hacen?
- f. ¿Conoces a algún cantante que invita al público a subir al escenario? ¿Qué les pide hacer en el escenario?



[三] NAPUNTES: El origen de la guitarra

- ✓ El origen de la guitarra no está claro, pero hay evidencias arqueológicas en torno al 1000 a.C. en el norte de la actual Turquía. Existen dos hipótesis acerca de sus orígenes. Una de ellas le da un origen greco-romano y la otra considera que la guitarra es un instrumento introducido por los árabes durante la conquista musulmana de la Península Ibérica y que posteriormente evolucionó en España.
- ✓ Es el instrumento más utilizado en géneros como el blues, rock, metal y flamenco, y muy usada también por cantautores. También es el instrumento principal en géneros tales como el tango, rancheras y gruperas, y forma parte del folclore de varios países.
- ✓ Instrumentos de la familia de la guitarra son el ukelele, el requinto, el charango y el guitarrón. Este último es típico de los mariachis.

VOCABULARIO Y COMUNICACIÓN

1.A VOCABULARIO: LOS TIPOS DE TEXTOS

13.1 Lee los siguientes fragmentos y relaciónalos con el tipo de texto al que pertenecen.

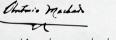
Había una vez una niña que vivía con su madre en una casita en el bosque. Un día su madre le dijo:

Hija mía, tienes que ir a casa de tu abuelita para llevarle...

(Caperucita roja, Anónimo)



Anoche cuando dormía soñé, ibendita ilusión!, que una fontana fluía dentro de mi corazón.



(Anoche cuando dormía, Antonio Machado)



Dicen que en un país muy lejano había un dragón que se comía a las jóvenes del lugar. Las muchachas se elegían por sorteo y un día le tocó a la hija del rey.

Pero un apuesto caballero llegó en su caballo blanco...



d

«Todavía recuerdo aquel amanecer en que mi padre me llevó por primera vez a visitar el Cementerio de los Libros Olvidados...».

> (La sombra del viento, Carlos Ruiz Zafón)



Robo en un chalé de Marbella

La policía está investigando el misterioso robo, ocurrido ayer por la noche, en un lujoso chalé de Marbella.



El otro día iba en el metro y estaba tan cansada que corrí para sentarme, pero había otro hombre que también se iba a sentar y al final, sin querer, me senté encima de él. ¡Qué vergüenza!

Había una vez una cigarra y una hormiga que vivían en el mismo prado. En verano, mientras la hormiga trabajaba, la cigarra cantaba...

(La cigarra y la hormiga, Esopo)

1. novela

2. Inoticia

3. cuento

4. Tábula

5. poema

6. anédocta

7. leyenda

> UNIDAD 13

Ц	-)	1
7	9	<u> </u>	
10	57	0]	١

Completa las definiciones con el tipo de texto que les corresponde. Después, compara con tu compañero/a. ¿Coinciden? Si no, justifiquen su respuesta.

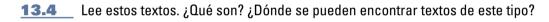
- **a.** La es una historia inventada. Los protagonistas siempre son animales y el final de la historia es moral, didáctico. Este final se llama moraleja.
- **b.** La es una historia divertida o curiosa que nos ha pasado en nuestra vida, aunque después de contarla muchas veces es habitual introducir elementos nuevos inventados.
- **c.** La es una historia inventada, aunque siempre se dice que tiene algo de realidad. Es muy antigua y no se sabe quién es el autor porque ha llegado a nuestros días de forma oral.
- d. Laes un relato que puede ser sobre un hecho real o inventado. No es para niños.
- e. El suele estar escrito en verso y rimar.
- f. Encontramos las en los periódicos.
- g. El es un relato para niños.

13.3 Escucha y di qué tipo de texto es



)**.**

.





TEXTO A

Incendio en Buenavista

Ayer a las 3 de la tarde, una vecina del barrio Buenavista vio humo saliendo por una ventana y en seguida llamó por teléfono a los bomberos, que fueron los primeros en llegar. Solamente una persona resultó herida y los paramédicos la llevaron rápidamente al hospital en ambulancia.

La policía llegó también al lugar del incendio para investigar las causas.

Todavía no se sabe con exactitud, pero todo parece indicar que la chimenea del cuarto piso fue la causa del incendio.



TEXTO B

Una mujer cae del piso 23 de un hotel y sobrevive

Una mujer cae del piso 23 de un hotel y sobrevive.
Los hechos se produjeron en el centro de Cuba, cuando una mujer de 30 años cayó desde la terraza en el piso 23 del hotel Habana. Por fortuna, cayó sobre el techo (roof) de un taxi estacionado en el lugar.
Los servicios de paramédicos confirmaron que la mujer sobrevivió a la caída y fue trasladada (taken) de urgencia al hospital. El taxista resultó ileso (unharmed), al lograr salir del carro antes de que la mujer se cayera

Estos textos son

sobre él.

1.B COMUNICACIÓN: DESCRIBING AND REACTING TO WHAT HAPPENED



Narrating in the past

Use the preterit to talk about what took place (actions, events, etc.). Use the imperfect to describe the circumstances in which they occurred.

- El otro día **me llamó** Amelia pero no hablé con ella porque estaba en la ducha y no oí el teléfono.

» Para introducir una anécdota:

¿Sabes qué (me) pasó (ayer / el otro día...)? ¿A que no sabes qué (me) pasó (ayer / el otro día...)? Pues resulta que... (Well it turns out that...)

>> Para mostrar interés, es normal pedir que alguien continúe el relato con:

¿Y qué pasó después?

Sigue, sigue... / Cuenta, cuenta...

¿A quién llamaste / viste...?

>> Para expresar incredulidad o sorpresa:

¡Anda ya! ilncreíble! ¿Ah, sí?

¡No me lo puedo creer!

¡Qué me dices! ¿Cómo?

¿De verdad?

¿**Y**...?

Elijan una noticia de la actividad 13.4. Por turnos, cuéntensela. Tu compañero/a pregunta sobre las circunstancias del suceso. Reaccionen de manera adecuada.



Modelo: E1: ¿Sabes qué pasó el otro día?

E2: No, cuenta, cuenta.

E1: Pues resulta que hubo un incendio. Una vecina vio salir humo de la ventana y...

E2:¿Y dónde estaba la vecina?

Estudiante 1:

Texto A - Acontecimientos

- a. ¿Dónde ocurrió el incendio?
- b. ¿A qué hora?
- c. ¿Quién llamó a los bomberos?
- d. ¿Alguno resultó herido?
- e. ¿Quién llegó primero?
- f. ¿Cuáles fueron las causas del incendio?

Para preguntar sobre las circunstancias del Texto B

- a. ¿Qué le pasaba a la mujer?
- **b.** ¿Qué tiempo hacía?
- c. ¿Dónde estaba el taxi?
- d. ¿Dónde estaba el taxista?
- e. ¿Qué hacía el taxista allí?

e. ¿Había mucha gente en el edificio?

d. ¿Había mucho tráfico? ¿Por qué?

c. Sque tiempo crees que hacia?

b. ¿Cómo estaba?

a. ¿Dónde estaba la vecina?

Para preguntar sobre las circunstancias del lexto A

1. ¿Por qué el taxista resultó ileso?

e. ¿Quien la traslado al hospital?

d. ¿Resultó herida? ¿Por qué?

c: Shonde cayo?

p. Spesde donde cayo la mujer?

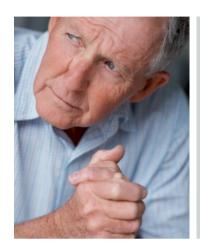
a. ¿Dónde ocurrió el accidente?

lexto B - Acontecimientos

Estudiante 2:

UNIDAD

En esta entrevista de radio La Mexicana, Miguel cuenta cómo conoció al amor de su vida. Escucha y completa el resumen de su historia con la forma verbal de pasado adecuada.



En esta entrevista de radio, el locutor entrevista a Miguel, un hombre de 87 años que cuenta cómo conoció al amor de su vida. Cuando (a) (ser) joven, un verano (b) (estar) en las fiestas de su pueblo aburrido porque la orquesta que (c) (tocar) **no le** (d) (gustar). Fue entonces cuando (e) (llegar) al baile una chica de la capital y (f) (enamorarse) de ella nada más verla. Pero él (g) (emigrar) y no (h) (volver) a verla hasta hace veinte años, cuando se la (i) (encontrar) mientras (j) (estar) en la Casa de España. Desde ese momento, no (k) (separarse) nunca.

13.7

Piensa en algún momento especial de tu pasado y cuéntaselo a tu compañero/a. Reacciona mostrando interés en lo que él/ella te cuenta.

¿Qué te pasó...

- el día que comenzaste la universidad?
- la vez que suspendiste un examen?
- cuando aprendiste a conducir?
- esa vez que te tocó un premio?
- la primera vez que cocinaste?

En España, es normal

interrumpir el relato de alguien con frases que muestran interés en saber más sobre lo que se está contando. El silencio en estas situaciones indica falta de interés. ¿Cómo funciona la interacción en tu país? ¿Qué valor tiene el silencio en tu cultura?

Lee esta anécdota que cuenta un estudiante de español. ¿Por qué todos se rieron (laughed)? Coméntalo con tus compañeros.

¿Sabes qué me pasó el último día de mi curso de español? La profesora, ese día, nos había hablado sobre las tapas típicas en España y, al terminar las clases, decidimos "irnos de tapas". Yo insistí mucho en pedirlas, ¡me hacía mucha ilusión practicar mi español! Así que fui a la barra y dije: "Perdone, ¿nos pone una ración de camareros fritos?" y, ante mi sorpresa, todos los que estaban a mi alrededor empezaron a reírse. Je, je... Luego me di cuenta de lo que pedí y yo tampoco podía parar de reírme. Fue muy divertido.



Calamares fritos



¿Crees que a este estudiante se le olvidará alguna vez el significado de las palabras que confundió? ¿Por qué? ¿Qué valor crees que tiene el error cuando estudias una lengua? ¿Es positivo o negativo? Coméntalo con tus compañeros.



13.10 ¿Tienes alguna anécdota parecida relacionada con hablar español? Cuéntasela a tus compañeros.

2.A VOCABULARIO: EXCUSAS

13.11 Escucha estas conversaciones y relaciónalas con las imágenes.











Escucha otra vez las conversaciones y completa los espacios en blanco con las palabras que faltan.

			/	
1		37)	(9	18
ь	l a	ш	/	ン
- 7	$\overline{}$	_		

Gabriel: ¡Eh! ¡Mira por dónde vas! ¡Me has dado con la mochila en la cabeza!

Álex:, tengo prisa y no te he visto. **Gabriel:** Bueno,, pero ten cuidado.

b.

Olga: ¡Llevo más de media hora esperando!

Álvaro: el autobús tardó mucho en venir.

.....

Olga: ¡Siempre me pones la misma excusa!

Álvaro: ¡Pero es verdad! Mira, tardó tanto, que mientras esperaba el autobús, te compré las flores que tanto te gustan.

Olga: Bueno,, pero porque me trajiste flores, que

si no...

.....

Óscar: Ilamarte a estas horas, pero necesito para mañana el libro de Historia, ¿me lo puedes llevar mañana a clase?

Carlos: Sí, claro,, mañana te lo llevo,, por favor, intenta acordarte *(remember)* de las cosas antes, ¡son las doce de la noche!

Óscar: Ya, lo siento,

Ч

Martín: ¡Cuidado, cuidado! Amanda: ¡Ay,!

Martín: Ten cuidado, por favor, que se han caído todas.

Amanda: ¡Cuánto! ¡Ha sido! Martín: Está bien, no pasa nada...

Lean las frases que han anotado en las conversaciones anteriores. ¿Para qué sirven estas expresiones?



> UNIDAD 13

2.B COMUNICACIÓN: MAKING APOLOGIES AND EXCUSES, ACCEPTING APOLOGIES

Con tu compañero/a, lean de nuevo las conversaciones anteriores y clasifiquen las expresiones relacionadas con pedir disculpas.



Justificarse cuando pedimos disculpas

Aceptar las disculpas de alguien

13.15 Lean la información y comprueben sus respuestas anteriores.

00

>> Para pedir disculpas:

Perdón

Perdona (tú) / Perdone (usted)

Perdóname (tú) / Perdóneme (usted)

Lo siento (mucho / muchísimo / de verdad).

¡Cuánto lo siento!

Siento (mucho)...

>> Para justificarse cuando pedimos disculpas:

Es que...

No lo voy a volver a hacer más.

No va a volver a pasar.

Ha sido sin querer. (I didn't mean to!)

Yo no lo sabía.

>> Para aceptar disculpas de alguien:

Tranquilo/a, no pasa nada.

No tiene importancia.

Te perdono.

No te preocupes.

>> Para aceptar disculpas con una condición:

Te perdono, pero no lo vuelvas a hacer más.

Siento mucho haber usado tu celular sin permiso. No lo voy a volver a hacer más.



- ¿Perdóname, mamá, no lo voy a volver a hacer más, te lo prometo.
- Está bien, te perdono, pero no lo vuelvas a hacer más.



pedir perdón =

pedir disculpas